

Didier Maufas & Hervé Delatouche

パリ・サクス通りの集合住宅

Residential Building at Saxe Avenue, Paris

ディディエ・モーフラス・エルヴェ・デラトゥーシュ

Didier Maufas & Hervé Delatouche

シエ、パリ
1-東側のファサード、
2-西側のファサード、

Paris, France
1-Northeast facade,
2-Southwest facade.



Didier Maufas & Hervé Delatouche

この集合住宅は、有名な大通りに対する位置にあり、その意、形態として設計されているところであり、周囲の建物に、さまざまな方向に向けて建てられており、この建築は調和するよう設計されている。この建物は、新築にキーンな様式で、「ブルボン宮廷建築家」(1815-1836)の「新オースマン様式」(1835-1890)に建てられた近隣の建築物とは、かなり異なっているが、民間空間を引っ張ることによって、道が異なるファサードをキープし、また、居住の基本的な性格を備えている。

サクス通りは、19世紀後半にパリ市内の中心部に建てられているが、これは、地味な設計計画によって決定された。開口は10メートルで高さ20メートルのファサードをもつ地区に属しているからである。

建物は、格子状で「メトロポリ」のフレームと外壁の断熱材で、白い光沢のある60センチメートル角のタイルを敷いたもので、これに特色あるタイルの建築が追加され、最終的に完成されている。1階の入口も、メトロポリのフレームにも、引っ張られてつくられている。

背後は日差しが強くあり、その下に、日陰のある3つの駐車庫がある。この背後のファサードも、周囲のビルと比べて100センチメートル角の白い光沢のあるタイル、12.5×25センチメートルのタイル、白い塗料のタイルのコーティングである。

平面的なパルコームと、上層のふたつのフロアの引っ張ることから高層の光が差し込み、ガラスと鋼製の複合的な光の透過の原理。2本の建物のようにガラスが透けて見える。





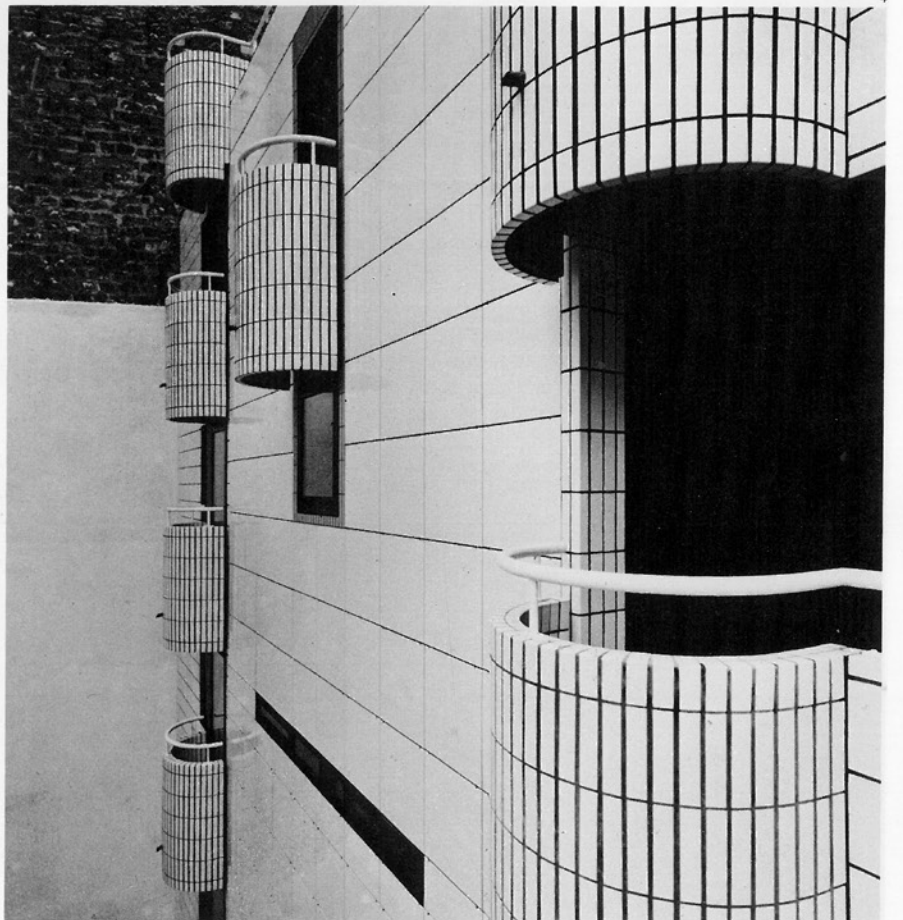
3

This residential building overlooking a prestigious avenue on a site scheduled as an ancient thoroughfare, but which is to blend with disparately built frontages: its architecture is definitely modernistic and quite different from that of the adjacent buildings erected during the "Restauration" and Neo-Haussmanian periods (circa 1815 to 1830 and 1855 to 1890, respectively), and yet preserving the basic urban feature, i.e., excrecence-free façades marking the street alignment as the inner and outer common room are recessed.

The façade overlooking the Avenue de Saxe is based on a square pattern, this stemming from the proximity of an adjacent strip of land ten metres wide and a 20-metre façade vertical-line as determined by the comprehensive development area map.

A strict chequer-work, based on the type of wall covering employed (white-glazed slabs 60cm square laid on an "Eternit" structural frame and the outer insulation) form the groundwork of the façade wall for the black-lacquered-aluminium joinery fitted to the facing work, the recessed accesses to both ground floor and recessed balcony of the duplex apartment on the top floor.

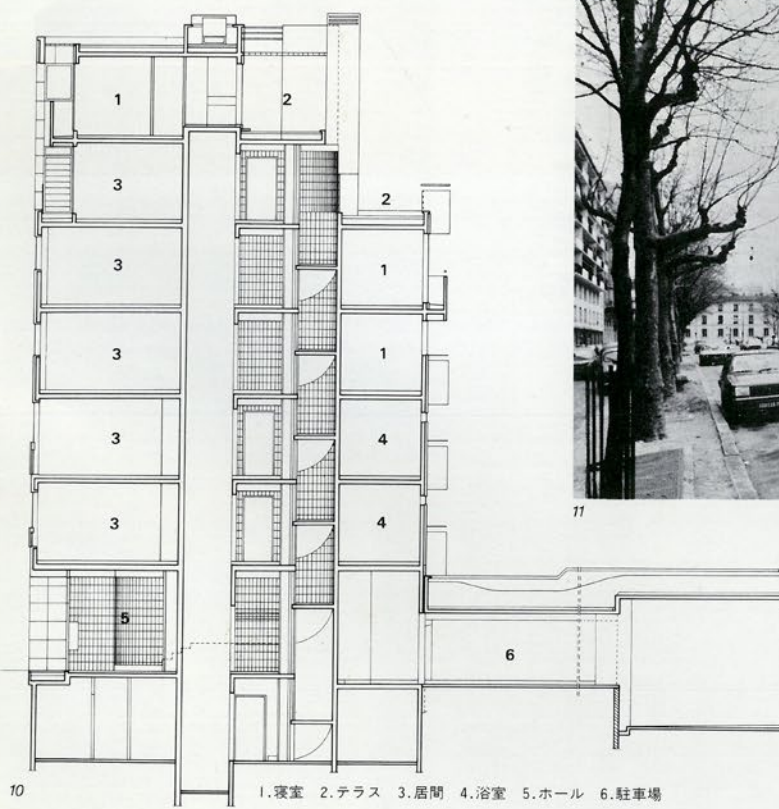
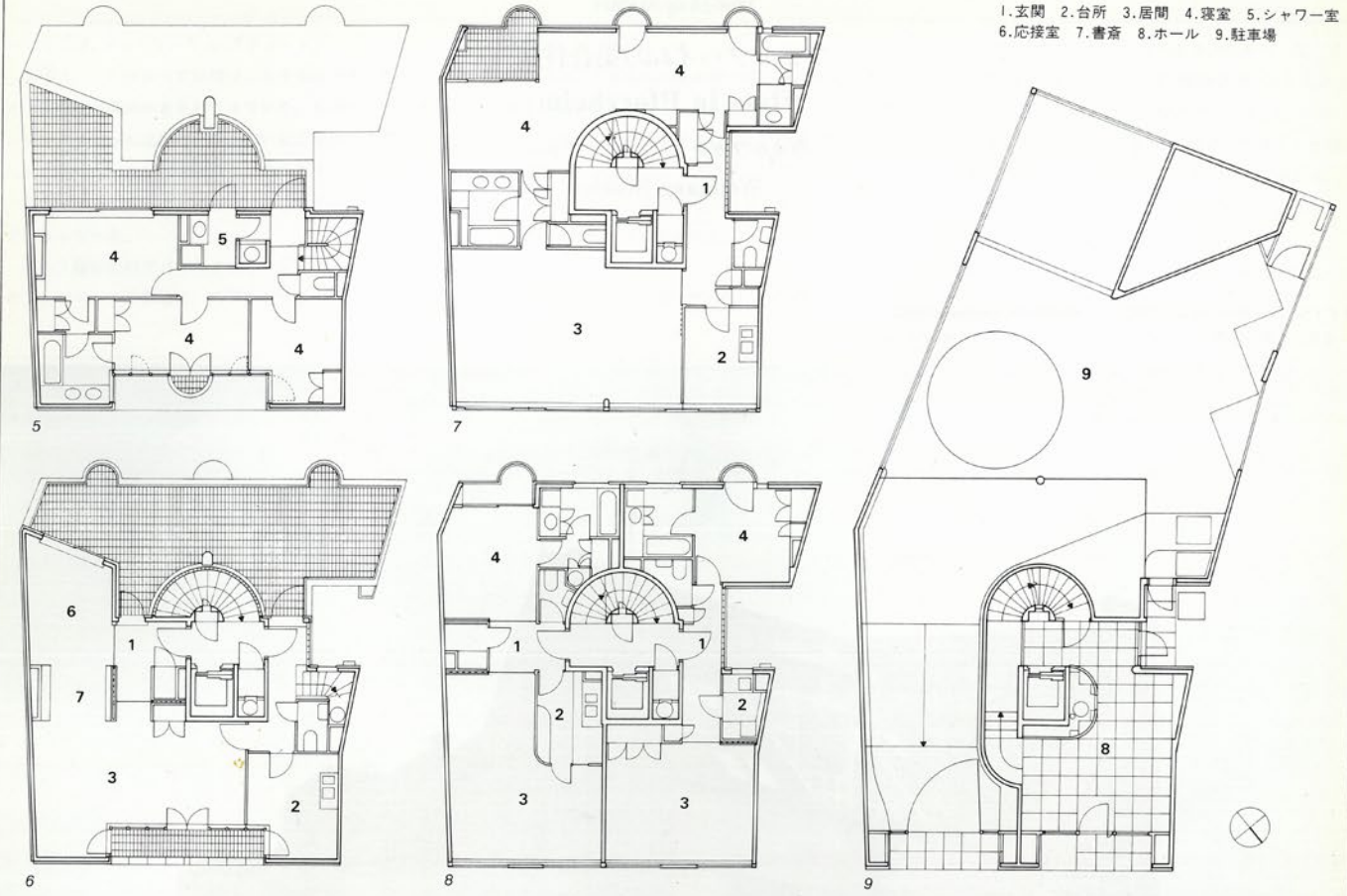
The back façade overlooks a roof garden under which are 7 parking places, the space required therefor being cleverly derived from rotatable plates. This façade is finished in the same way as that of the front (60cm-square white-glazed slabs and 12.5cm x 25cm tiles and white-lacquered steel-tube guard rails). The semi-circular balconies and the recesses of the two upper floors pick up the light from the south form two alleyway-like terraces structured around the cylindrical protrusion of the building's glass-brick-walled staircase.



4

- 3-北東側のファサード見上げ。
- 4-南西のファサードのバルコニー。
- 3-Looking-up view of the northeast facade.
- 4-Balconies of the southwest facade.

1.玄関 2.台所 3.居間 4.寝室 5.シャワー室
6.応接室 7.書斎 8.ホール 9.駐車場



敷地面積：280平方メートル
建築面積：520平方メートル
戸数：7/2 部屋 (4 戸),
3 部屋 (2 戸), メゾネット (1 戸)

Land area: 280m²
Using area: 520m²
7 Flats: 4/2P, 2/3P
& 1/5P duplex

5-7 階平面図; 縮尺 1/250.
6-6 階平面図.
7-4・5 階平面図.
8-2・3 階平面図.
9-1 階平面図.
10-断面図; 縮尺 1/250.
11-サククス通りからみる.

5-Seventh-floor plan; scale 1/250.
6-Sixth-floor plan.
7-Fourth and fifth-floor plan.
8-Second and third-floor plan.
9-First-floor plan.
10-Section; scale: 1/250.
11-View from Saxe Avenue.

10 1.寝室 2.テラス 3.居間 4.浴室 5.ホール 6.駐車場